89 Al-Fajr

The Dawn · Meccan · 30 verses · Para 30

الفجر

AL-FAJR (THE DAWN)

1 I swear by the daybreak,
قسم ہے فجر کی،

2 And the ten nights,
اور دس راتوں کی،

3 And the even and the odd,
اور جفت اور طاق کی،

4 And the night when it departs.
اور رات کی جب جانے لگے۔

5 Truly in that there is an oath for those who possess understanding.
یقینا اس میں صاحب عقل کے لیے قسم ہے۔

6 Have you not considered how your Lord dealt with Ad,
کیا آپ نے نہیں دیکھا کہ آپ کے رب نے قوم عاد کے ساتھ کیا کیا؟

7 (The people of) Aram, possessors of lofty buildings,
ستونوں والے ارم کے ساتھ،

8 The like of which were not created in the (other) cities;
جس کی نظیر کسی ملک میں نہیں بنائی گئی،

9 And (with) Samood, who hewed out the rocks in the valley,
اور قوم ثمود کے ساتھ جنہوں نے وادی میں چٹانیں تراشی تھیں،

10 And (with) Firon, the lord of hosts,
اور میخوں والے فرعون کے ساتھ،

11 Who committed inordinacy in the cities,
ان لوگوں نے ملکوں میں سرکشی کی۔

الفجر AL-FAJR (THE DAWN)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

وَالْفَجْرِ ﴿١﴾ وَلَيَالٍ عَشْرٍ ﴿٢﴾ وَّالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ ﴿٣﴾
وَالَّيْلِ اِذَا يَسْرِ ﴿٤﴾ هَلْ فِيْ ذٰلِكَ قَسَمٌ لِّذِيْ حِجْرٍ ؕ
﴿٥﴾ اَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ ۖ﴿٦﴾ اِرَمَ ذَاتِ
الْعِمَادِ ۖ﴿٧﴾ الَّتِيْ لَمْ يُخْلَقْ مِثْلُهَا فِي الْبِلَادِ ۖ﴿٨﴾
وَثَمُوْدَ الَّذِيْنَ جَابُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ ۖ﴿٩﴾ وَفِرْعَوْنَ ذِي
الْاَوْتَادِ ۖ﴿١٠﴾ الَّذِيْنَ طَغَوْا فِي الْبِلَادِ ۖ﴿١١﴾

AL-FAJR (THE DAWN) · CONTINUED

12 So they made great mischief therein?
اور ان میں کثرت سے فساد پھیلایا۔

13 Therefore your Lord let down upon them a portion of the chastisement.
پس آپ کے رب نے ان پر عذاب کا کوڑا برسایا۔

14 Most surely your Lord is watching.
یقینا آپ کا رب تاک میں ہے۔

15 And as for man, when his Lord tries him, then treats him with honor and makes him lead an easy life, he says: My Lord honors me.
مگر جب انسان کو اس کا رب آزما لیتا ہے پھر اسے عزت دیتا ہے اور اسے نعمتیں عطا فرماتا ہے تو کہتا ہے: میرے رب نے مجھے عزت بخشی ہے۔

16 But when He tries him (differently), then straitens to him his means of subsistence, he says: My Lord has disgraced me.
اور جب اسے آزما لیتا ہے اور اس پر روزی تنگ کر دیتا ہے تو وہ کہتا ہے: میرے رب نے میری توہین کی ہے۔

17 Nay! but you do not honor the orphan,
ہرگز نہیں ! بلکہ تم خود یتیم کی عزت نہیں کرتے،

18 Nor do you urge one another to feed the poor,
اور نہ ہی مسکین کو کھلانے کی ترغیب دیتے ہو،

19 And you eat away the heritage, devouring (everything) indiscriminately,
اور میراث کا مال سمیٹ کر کھاتے ہو،

20 And you love wealth with exceeding love.
اور مال کے ساتھ جی بھر کر محبت کرتے ہو۔

21 Nay! when the earth is made to crumble to pieces,
ہرگز نہیں! جب زمین کوٹ کوٹ کر ہموار کی جائے گی،

الفجر AL-FAJR (THE DAWN) cont.

فَاَكْثَرُوْا فِيْهَا الْفَسَادَ ۝١٢ فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ
عَذَابٍ ۝١٣ اِنَّ رَبَّكَ لَبِالْمِرْصَادِ ۝١٤ فَاَمَّا الْاِنْسَانُ
اِذَا مَا ابْتَلٰىهُ رَبُّهٗ فَاَكْرَمَهٗ وَنَعَّمَهٗ ۙ فَيَقُوْلُ رَبِّيْٓ
اَكْرَمَنِ ۝١٥ وَاَمَّآ اِذَا مَا ابْتَلٰىهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهٗ ۙ
فَيَقُوْلُ رَبِّيْٓ اَهَانَنِ ۝١٦ كَلَّا بَلْ لَّا تُكْرِمُوْنَ الْيَتِيْمَ ۙ
۝١٧ وَلَا تَحٰٓضُّوْنَ عَلٰى طَعَامِ الْمِسْكِيْنِ ۝١٨ وَتَاْكُلُوْنَ
التُّرَاثَ اَكْلًا لَّمًّا ۝١٩ وَّتُحِبُّوْنَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا ۝٢٠
كَلَّآ اِذَا دُكَّتِ الْاَرْضُ دَكًّا ۝٢١

AL-FAJR (THE DAWN) · CONTINUED

22 And your Lord comes and (also) the angels in ranks,
اور آپ کے رب (کا حکم) اور فرشتے صف در صف حاضر ہوں گے۔

23 And hell is made to appear on that day. On that day shall man be mindful, and what shall being mindful (then) avail him?
اور جس دن جہنم حاضر کی جائے گی، اس دن انسان متوجہ ہو گا، لیکن اب متوجہ ہونے کا کیا فائدہ ہو گا؟

24 He shall say: O! would that I had sent before for (this) my life!
کہے گا: کاش! میں نے اپنی اس زندگی کے لیے آگے کچھ بھیجا ہوتا۔

25 But on that day shall no one chastise with (anything like) His chastisement,
پس اس دن اللہ کے عذاب کی طرح عذاب دینے والا کوئی نہ ہو گا۔

26 And no one shall bind with (anything like) His binding.
اور اللہ کی طرح جکڑنے والا کوئی نہ ہو گا۔

27 O soul that art at rest!
اے نفس مطمئنہ!

28 Return to your Lord, well-pleased (with him), well-pleasing (Him),
اپنے رب کی طرف پلٹ آ اس حال میں کہ تو اس سے راضی اور وہ تجھ سے راضی ہو۔

29 So enter among My servants,
پھر میرے بندوں میں شامل ہو جا۔

30 And enter into My garden.
اور میری جنت میں داخل ہو جا ۔

الفجر AL-FAJR (THE DAWN) cont.

وَّجَآءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا ۚ﴿٢٢﴾ وَجِايْٓءَ يَوْمَىِٕذٍۭ
بِجَهَنَّمَ ۙ يَوْمَىِٕذٍ يَّتَذَكَّرُ الْاِنْسَانُ وَاَنّٰى لَهُ الذِّكْرٰى ؕ
﴿٢٣﴾ يَقُوْلُ يٰلَيْتَنِيْ قَدَّمْتُ لِحَيَاتِيْ ۚ﴿٢٤﴾ فَيَوْمَىِٕذٍ لَّا
يُعَذِّبُ عَذَابَهٗٓ اَحَدٌ ۙ﴿٢٥﴾ وَّلَا يُوْثِقُ وَثَاقَهٗٓ اَحَدٌ ؕ﴿٢٦﴾
يٰٓاَيَّتُهَا النَّفْسُ الْمُطْمَىِٕنَّةُ ۘ﴿٢٧﴾ ارْجِعِيْٓ اِلٰى رَبِّكِ
رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً ۚ﴿٢٨﴾ فَادْخُلِيْ فِيْ عِبٰدِيْ ۙ﴿٢٩﴾ وَادْخُلِيْ
جَنَّتِيْ ﴿٣٠﴾